

聯合國



# 安全理事會

正式紀錄

第八九五次會議

第十五年

一九六〇年九月九日

紐約

---

## 目次

	頁次
臨時議程 (S/Agenda/895) .....	1
通過議程 .....	1
一九六〇年九月五日蘇維埃社會主義共和國聯邦外交第一副部長致安全理事會主席函 (S/4477) .....	1
工作方案 .....	3

凡有關文件未在安全理事會會議紀錄內轉載全文者，均以正式紀錄補編每三個月刊行一次。

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

# 第八百九十五次會議

一九六〇年九月九日星期五午後三時在紐約舉行

主席：Mr. E. ORTONA (義大利)

出席者：下列各國代表：阿根廷、錫蘭、中國、厄瓜多、法蘭西、義大利、波蘭、突尼西亞、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國。

## 臨時議程 (S/Agenda/895)

- 一. 通過議程。
- 二. 一九六〇年九月五日蘇維埃社會主義共和國聯邦外交第一副部長致安全理事會主席函(S/4477)。

## 通過議程

議程通過。

## 一九六〇年九月五日蘇維埃社會主義共和國聯邦外交第一副部長致安全理事會主席函(S/4477)

一. 主席：如獲理事會同意，我提議依據第八百九十三次會議的決定，請委內瑞拉代表列席理事會會議。

經主席邀請，委內瑞拉代表 *Mr. Sosa Rodriguez* 就安全理事會議席。

*Mr. Kuznetsov* (蘇維埃社會主義共和國聯邦) 在第八百九十四次會議中發表的陳述經譯為法文。

二. Mr. WADSWORTH (美利堅合衆國)：我昨天曾說我認爲在本理事會任何理事提請理事會注意一個問題時，去分析其動機或妄加辯駁，未必有什麼特別的利益。不過，聽了上次會議中蘇聯代表所說的話，我想關於動機問題的任何疑問現在已完全沒有了。原來蘇聯想利用安全理事會，作爲它本身在美洲推行其極權主義陰謀的工具。它不但曲解憲章，肆意對美國作毫無事實根據的攻擊，甚至還誣告美洲國際組織全體會員國意圖違背憲章規定。

三. 蘇聯代表發言時特別指控美國干涉拉丁美洲內政。我想最好莫若引用厄瓜多代表 *Mr. Correa* 七月十九日答覆 *Mr. Sobolev* 類似指控時所說的話來答覆他。我祇引述他答覆中的下列一段：

“我必須正式否認他的指控。事實上，拉丁美洲的歷史就是維護不干涉原則的奮鬥，不過，我們的這種奮鬥已經勝利了。不干涉他國內政的原則在美洲國際範圍內業已有效實施了。這種原則不但在理論上和實施上切實有效，而且在事實上和法律上也同樣有效。自從羅斯福總統二十五年前宣布“善鄰”政策以來，美國和拉丁美洲各國政府間的關係，向以互相尊重，以及政治、經濟、社會方面之彼此互惠合作爲主。”〔第八七六次會議，第一四一段。〕

四. 我昨天業已指出，美洲各共和國已在哥斯大黎加聖約瑟宣言〔S/4480〕中嚴斥蘇聯意圖干涉美洲內政的野心，這種情緒今天還是同樣適用。想到蘇聯竟想以聯合國憲章維護人自居，未免使人覺得可笑，即使這不是一個惡兆的話。請看這就是當年援引東歐共產黨區域組織——軍事區域組織——華沙公約，意圖在安全理事會內證明它有正當理由可以暴力鎮壓匈牙利革命運動的國家。這就是當時不但未請安全理事會主持正義，反而違抗理事會，而且一直漠視聯合國屢次對其行動之譴責，不理聯合國屢次促其撤退部隊之要求的一個國家。

五. 據我們看，這種國家實不應爲其本身目的而曲解憲章意義。蘇聯請安全理事會對此次事件採取行動的要求顯然是意圖對美洲國際制度的執行行使否決權。據我們看，這是惡意干涉，決不會成功的。

六. Mr. KUZNETSOV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：我要求發言以便簡短的說明蘇聯代表團對於美國代表方才所提到的問題立場。他的第二次陳述再度證明美國代表團沒有確實根據可以駁倒蘇聯代表提出的提議，或懷疑這些提案的確鑿根據。美國代表團現在正在設法，與過去一樣，轉移聯合國對本問題實

體的注意，希望藉此掩飾這個問題的真實性質及美國所遂行的政策。

七．我不擬詳論美國政府究竟有沒有干涉拉丁美洲各國內政的問題。我祇擬勸美國代表看一下任何拉丁美洲國家的歷史，無論是墨西哥的、古巴的或任何其他國家的，他可以看到美國近百年來不但一再干涉其內政，而且有時還訴諸武力。結果，美國自若干這種國家奪得廣大領土。要是這不算干涉的話，請問“干涉”一詞究竟作何解釋。

八．關於最近事件，我可以說美洲國際組織上次會議中曾有人提出相當詳盡的實例，證明美國繼續侵略並干涉很多國家內政的事。關於這點，我要建議請美國代表特別注意一下古巴外交部長的聲明。

九．至於匈牙利問題，它再度證明國際反動份子，主要受美國統治階級慫恿，希望利用匈牙利內部的困難推翻目前的人民政府，恢復匈牙利過去親法西斯的舊秩序。不過，大家都知道，這種企圖根本沒有成功。匈牙利人民不惜以他們的血肉生命來衛護他們的自由和獨立。許多姊妹國的人民，連同蘇聯人民在內，都來救助他們。這一點再度證明今日各國人民的行動，更是出於他們決心維護自由的意願。

一〇．關於蘇聯政策，我也不願再來談這個問題；我祇擬引述蘇聯總理，Mr. Khrushchev 最近就西半球發生的若干事件所作陳述中的一段話：“我們的政策目的在支持一切誠實的和從事神聖事業的人，以及凡為人民獨立幸福而鬪爭的人。我們向來同情起義革命打倒殖民主義和奴役人民者的一方面。”

一一．最後，美國代表今天還在這裏隱隱約約的想使人感覺蘇聯在利用安全理事會，有意否決一個未來的決議案。我們的目的非常清楚：我們向來支持一切謀求鞏固其獨立生存的人民的奮鬥，且將繼續如此。不過有一點我不願瞞過美國代表，就是按這次多明尼加共和國事件類推，將來對於若干其他事件，關於美國對若干拉丁美洲國家所遂行侵略政策，當然一定也必須舉行同樣的討論，通過同樣的決議案。不過，遇到這種事情時，他們顯將認為他們自己可以主宰一切，不准別人作成這種決定。

一二．Mr. LEWANDOWSKI (波蘭)：我覺得不得不就美國代表方才的陳述略說幾句。我雖不願延長我們的討論或詳談目前與安全理事會沒有直接關係的問題，但是我覺得不得不就他方才對華沙公約所說的

話提出幾點意見，因為波蘭非常榮幸地為那個公約的會員國同時亦為其保管人。

一三．大家都知道，華沙公約是一九五五年五月十四日西德加入了北大西洋條約組織後簽訂的。這個公約的成立是為了保護東歐各社會主義國家的利益，因為這些國家當時鑒於若干北大西洋條約組織國家所採取的政策，尤其，據我們知道，西德正在重整軍備，將來可能成為歐洲未來侵略的起因，因此，莫不感到有威脅其安全與獨立的危機。它們現在仍有這種感覺，而且將來繼續會有這種感覺。

一四．美國代表以及所有各位不妨讀一下華沙公約的案文，<sup>1</sup>以便確切明瞭該公約的性質。條約第一條明稱北大西洋條約組織解散時本公約亦可隨即解散。這完全是一個防禦公約，其實施辦法已足證明其防禦性質。大家都知道，參加華沙公約各國對公約外國家的政策或彼此間的政策不但獲得華沙公約其他各締約國政府的充分同意，而且獲得各該國家人民的充分同意。公約內絕對沒有任何表示說華沙公約締約國無論在對內或對外事項上可以不獲各締約國及其人民充分同意即採取行動。我們認為華沙公約是目前與未來最可靠的保障，不但可預防外來干涉，且可預防非唯威脅我們自己各國和平安全且亦威脅歐洲及全世界和平安全的武裝攻擊。

一五．主席：我的名單上已經沒有別的發言人了。理事會現在可開始表決案前的兩件決議草案，即蘇聯提出的決議草案[S/4481/Rev.1]及阿根廷、厄瓜多及美利堅合眾國聯合提出的決議草案[S/4484]。

一六．Mr. CORREA(厄瓜多)：參照理事會昨天和今日關於這兩件決議草案的辯論情形，我建議理事會有充分理由先表決阿根廷、厄瓜多及美國所提的決議草案。因此我要對此事正式動議，並請提出另一決議草案的蘇聯代表團同意我的建議。

一七．Mr. KUZNETSOV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：蘇聯無論事情大小向來極願合作，所以並不反對厄瓜多代表的提議，也不堅持先表決我們自己的決議草案。

一八．主席：理事會現在先表決阿根廷、厄瓜多及美利堅合眾國所提的決議草案[S/4484]。

舉手表決。

<sup>1</sup> 聯合國，條約彙編，第二百十九卷(一九五五年)，第二九六二號。

贊成者：阿根廷、錫蘭、中國、厄瓜多、法蘭西、義大利、突尼西亞、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國。

棄權者：波蘭、蘇維埃社會主義共和國聯邦。

該決議草案以九票對零通過，棄權者二。

一九. Mr. KUZNETSOV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：三國決議草案的討論與表決情形證明安全理事會各理事雖不反對蘇聯代表團所提決議草案的實體，但是多數理事目前尚未能表決這件草案。在這種情形下蘇聯代表團將不堅持表決這件決議草案。

二〇. 主席：蘇聯代表要求發言以便說明他的投票理由。現在請蘇聯代表發言。

二一. Mr. KUZNETSOV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：蘇聯代表團要簡短地解釋一下它對於安全理事會三個理事國所提決議案的投票理由。

二二. 三國決議草案表決時蘇聯代表團棄權，因為這件草案祇提議理事會表示備悉美洲國際組織關於多明尼加問題的決議案壹，所以尚嫌不够確切詳盡。這個決議草案說理事會備悉美洲國際組織的決議案。據我們瞭解，就是說，理事會各理事都不反對這件決議案，因此，就是說各理事國原則上贊成這件決議案。不過，這話很可以照蘇聯代表團建議的那樣，說得更加確切一點。

二三. 關於這一點蘇聯代表團認為必須強調下列各點：因為像美洲國際組織八月二十日通過的一類決議案完全都屬於憲章第五十三條的範圍，所以無疑須經安全理事會核准。事實上理事會內沒有人對此點提出過異議。不過，理事會若干理事祇是想避免審議這個實體問題，特別諉稱他們現在尚不能審議這個問題。據我們瞭解，安全理事會這些理事的聲明，用意無非是留下後路，俾便在別種情形下可以全力支持憲章規定，使區域機構唯有在安全理事會同意時方能施行制裁。

二四. 蘇聯代表團本身將繼續奮鬥，使人遵行聯合國憲章，而這一點對於我們當前的重要問題，即影響各國人民和平安全的問題，也同樣適用。

二五. Mr. SOSA RODRIGUEZ (委內瑞拉)：委內瑞拉代表團對於理事會各理事在辯論時對委內瑞拉的正直主張多方支持，並贊成美洲國際組織的決定，不勝欣慰。

二六. 我業已報告理事會[第八九三次會議]，美洲國際組織通過了一個內容詳盡而有效的決議案，替委內瑞拉主持正義。

二七. 那個決議案不但斷然譴責多明尼加共和國，而且核准了美洲國際互助條約內的制裁辦法。那些辦法現在業已實施。例如今日紐約時報載稱唯一與多明尼加共和國接壤的海地共和國，已於昨日與該國斷絕外交關係，因此與許多業已實施美洲國際組織決定的美洲國家，包括本理事會三個理事國，採取一致行動。

二八. 本理事會進行的討論也是支持這種行動的另一重要因素。

二九. 方才通過的決議案，據我們看，它的意義並不在證實美洲國際組織決議案的有效——因為根本無此必要——而在證明理事會也贊成這種決議。

三〇. 最後，我要對理事會各理事容許我參加辯論，及對我國政府人民所表示的同情，再度表示感激。

三一. Mr. WADSWORTH (美利堅合衆國)：我要很簡短地正式說明一下美國對蘇聯代表方才的聲明所持的立場。美國代表團認為三國決議案並不是根據憲章第五十三條規定提出的，蘇聯代表對我們今天在這裏所採行動的解釋，並不反映美國的主張。

三二. 至於將這個問題的原則留待理事會將來再行考慮一點，美國代表團認為這個項目業已審議完畢，將來的提案我們可各按其性質，一一分別決定。

三三. 主席：我想我們可以認為這個問題業已審議完畢。聽了理事會各理事的發言，我想我現在可以宣布理事會對這個問題已經處置完畢。

## 工作方案

三四. 主席：我要請理事會各位理事准我就安全理事會下次會議問題略說幾句話。各位都知道，我自昨天起先因秘書長要求，嗣因南斯拉夫代表來函，一直在那裏設法召集這個會議。今天我又接到秘書長另一來函[S/4489]，我擬讀給理事會各理事聽：

“我在一九六〇年九月七日函內請台端召開安全理事會。目的是想請理事會根據題為‘一九六〇年七月十三日聯合國秘書長致安全理事會主席函[S/4381]’的項目，審議本人就剛果問題所提的第四次報告書。我沒有指定開會的時間，因

爲我覺得這種會議完全可在各理事最方便的時候召開，同時可使剛果代表必要時亦有機會參加。

“鑒於最近發展情形，我現在認爲安全理事會必須立即召開會議審議這個項目，而且我要建議今天晚上就召開這個緊急會議。”

三五。鑒於秘書長這次新的要求並與理事會理事諮商很久之後，我決定於今晚八點半召開會議。

三六。蘇聯和錫蘭兩國代表方才要求發言。不過，我要在請他們發言以前，先聲明一下，我請理事會各理事准我發表的意見，當然並不屬於議程範圍。所以我要請大家把方才的討論視爲屬於議程範圍以外的事項。

三七。Mr. KUZNETSOV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：我想就召開安全理事會的時間問題提出下列幾點意見。我想最好把安全理事會審議剛果問題的開會時間定爲明天早上。我說這話純因我們昨天今天兩天一直在討論我們方才纔結束的問題，因此我們——尤其蘇聯代表團——尙沒有機會研究一下即將討論的第四次報告書。而且今天晚上我們還可能接到其他資料。

三八。所以我們認爲安全理事會審議剛果問題的會議最好延至明天上午舉行。我想請安全理事會各理事念及這點考慮。

三九。Sir Claude COREA (錫蘭)：主席，我祇擬就你方才在議程範圍以外發表的聲明提出兩點意見。第一，我是安全理事會的理事，但是除報上看到的和外間聽到的消息外，並未接到任何消息，證明必須立刻就剛果問題舉行緊急會議。不過，我認爲秘書長既然要求召開緊急會議，一定有正當的理由。他顯然獲有若干情報覺得理事會有舉行緊急會議的必要。若然，我當然接受他的要求。如果確屬緊急必要，那末我很願隨時出席這種會議，不過，不知道究竟能否按照蘇聯代表的建議，於明天上午舉行會議，讓我們能有一點時間把目前的情勢考慮一下。

四〇。第二點是我不知道我們究竟有沒有充分時間把安全理事會擬就剛果事件舉行會議的事通知剛果共和國政府。最好每次儘可能把安全理事會舉行會議的消息通知剛果共和國政府。如果做得到的話，我建議應當設法通知剛果政府，讓他們能派代表來出席任何這種會議。這種辦法不但必要，而且一定有益。

四一。主席先生，除上述兩點意見，除秘書長可能接獲任何情報證明必須舉行緊急會議外，我將聽候您的命令，出席您規定於任何時間舉行的會議。

四二。Mr. BEELEY (聯合王國)：我同意錫蘭代表的話，也認爲秘書長希望今天晚上召開會議一點，其本身就是應當召開會議的充分理由。我想他對於剛果最近的消息一定比我們任何人知道得更加清楚。我們都知道那邊的事態，變動得非常迅速；蘇聯代表自己發言時，亦曾影射到這一點。

四三。我們今天晚上舉行會議時也許會覺得不宜在延會以前作成決議。我確信您，主席先生，和理事會全體理事對於蘇聯代表及其他認爲今天晚上尙不能參加意見作成決定的各代表感到的種種困難一定會表示充分的同情瞭解。所以我建議應按您的建議於今晚八點半召開會議，不過，我們事先不承允一定遵照任何特別的會議程序。

四四。Mr. LEWANDOWSKI (波蘭)：主席先生，可否准許我就錫蘭代表所說的話問一個問題。不知你能否告訴我們，究竟已否將召開會議的意見，正式通知剛果政府，同時不知您是否已接到消息，說剛果政府代表可能到會參加？

四五。主席：我現在先請突尼西亞代表發言，以後再答覆你的問題。

四六。Mr. SLIM (突尼西亞)：在目前情形下，念及秘書長認爲最好立即召開安全理事會審議剛果情勢，又鑒於南斯拉夫代表團也要求爲此目的召開緊急會議，復鑒於若干代表團認爲，即使不是所有各代表團都認爲，該處情勢的若干方面，使他們必須審慎衡量，確定事實真相後，方能確立立場，我建議今晚召開安全理事會。我們至少可以先聽取秘書長的報告書，然後可以決定，如必須舉行辯論，則舉行之，如認爲似應延至明日較爲妥善，則延至明日。我提議無論如何，我們應當今天晚上就開始討論。

四七。主席：既然沒有別人想要發言，我就要簡短地就我聽到的各種主張發表一點意見。

四八。我方才已經說過，我已決定我們於今天晚上舉行會議，因爲這種事本來應由主席決定。所以當然我認爲應於本次會議中宣布此事，因爲祇有幾小時工夫就要召開下次會議了。我還聲明我們要說的話完全不屬我們的議程範圍，所以我要附加一句，就是我們現在當然不應討論下次會議的議程。

四九．我想這一點可答覆波蘭代表的要求。他問我有無情報。我可以說我認爲這個問題大部分與下次會議的主題有關，不過我要告訴他，我作成決定時主要的是根據秘書長的要求。據我看，這種要求對於像召開會議這樣的問題，已是很够重要的文件了。

五〇．至於其他文件，我可請他參閱一下秘書長昨天分發的文件，比這更早的，還有就剛果情勢問題分發的文件。

五一．至於剛果政府的代表問題，我今天上午已經設法探問該國政府有無代表在紐約。但是至今還無

法確定究竟有無這種代表在此。不過，我認爲剛果問題的實體和剛果代表權問題必須等到今晚根據開會時分發的議程審討這個問題時才能正式加以討論。

五二．我還要附加一句，爲供我本人將來參考起見同時爲今晚將要舉行的任何其他討論起見，我當然會充分注意現在大家非正式討論今晚會議問題時所說的話。

午後四時三十五分散會

# 聯合國出版物經售處

- 阿根廷**  
Editorial Sudamericana, S.A., Alsina 500, Buenos Aires.
- 澳大利亞**  
Melbourne University Press, 369 Lonsdale Street, Melbourne C. I.
- 奧地利**  
Gerold & Co., Graben 31, Wien, I.  
B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- 比利時**  
Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
- 玻利維亞**  
Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- 巴西**  
Livreria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- 緬甸**  
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
- 柬埔寨**  
Entreprise khmère de librairie, Imprimerie & Papeterie Sarl, Phnom-Penh.
- 加拿大**  
The Queen's Printer, Ottawa, Ontario.
- 錫蘭**  
Lake House Bookshop, Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.
- 智利**  
Editorial del Pacífico, Ahumada 57, Santiago.  
Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.
- 中國**  
臺灣，臺北，重慶路，  
一段九十九號，世界書局。  
上海，河南路二一一號，商務印書館。
- 哥倫比亞**  
Librería Buchholz, Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.
- 哥斯大黎加**  
Imprenta y Librería Trejos, Apartado 1313, San José.
- 古巴**  
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- 捷克斯拉夫**  
Ceskoslovensky Spisovatel, Národní Trida 9, Praha 1.
- 丹麥**  
Ejnar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, Kobenhavn, K.
- 多明尼加共和國**  
Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- 厄瓜多**  
Librería Científica, Casilla 362, Guayaquil.
- 薩爾瓦多**  
Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- 衣索比亞**  
International Press Agency, P.O. Box 120, Addis Ababa.
- 芬蘭**  
Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.
- 法蘭西**  
Editions A. Pédone, 13, rue Soufflot, Paris (Ve).
- 德意志**  
R. Eisenschmidt, Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main.  
Elwert und Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.  
Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.  
W. E. Saarbach, Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- 迦納**  
University Bookshop, University College of Ghana, Legon, Accra.
- 希臘**  
Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athènes.
- 瓜地馬拉**  
Sociedad Económico-Financiera, 6a Av. 14-33, Guatemala City.
- 海地**  
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
- 宏都拉斯**  
Librería Panamericana, Tegucigalpa.
- 香港**  
The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.
- 冰島**  
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.
- 印度**  
Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi and Hyderabad.  
Oxford Book & Stationery Co., New Delhi and Calcutta.  
P. Varadachary & Co., Madras.
- 印度尼西亞**  
Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.
- 伊朗**  
Guity, 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
- 伊拉克**  
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- 愛爾蘭**  
Stationery Office, Dublin.
- 以色列**  
Blumstein's Bookstores, 35 Allenby Rd. and 48 Nachlat Benjamin St., Tel Aviv.
- 義大利**  
Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze, and Via D. A. Azuni 15/A, Roma.
- 日本**  
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.
- 約旦**  
Joseph I. Bahous & Co., Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- 韓國**  
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd., 5, 2-KA, Chongno, Seoul.
- 黎巴嫩**  
Khayat's College Book Cooperative, 92-94, rue Bliss, Beirut.
- 盧森堡**  
Librairie J. Trausch-Schummer, place du Théâtre, Luxembourg.
- 墨西哥**  
Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- 摩洛哥**  
Centre de diffusion documentaire du B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.
- 荷蘭**  
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- 紐西蘭**  
United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- 挪威**  
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt 7A, Oslo.
- 巴基斯坦**  
The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan.  
Publishers United, Ltd., Lahore.  
Thomas & Thomas, Karachi.
- 巴拿馬**  
José Menéndez, Agencia Internacional de Publicaciones, Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.
- 巴拉圭**  
Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
- 秘魯**  
Librería Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.
- 菲律賓**  
Alemar's Book Store, 769 Rizal Avenue, Manila.
- 葡萄牙**  
Livreria Rodrigues y Cia, 186 Rua Aurea, Lisboa.
- 新加坡**  
The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.
- 西班牙**  
Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.  
Librería Mundi-Prensa, Castello 37, Madrid.
- 瑞典**  
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.
- 瑞士**  
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.  
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- 泰國**  
Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.
- 土耳其**  
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.
- 南非聯邦**  
Van Schaik's Bookstore (Pty) Ltd., Church Street, Box 724, Pretoria.
- 蘇維埃社會主義共和國聯邦**  
Mezhdunarodnaya Knyiga, Smolenskaya Ploshchad, Moskva.
- 阿拉伯聯合共和國**  
Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- 聯合王國**  
H.M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E. 1 (and HMSO branches in Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).
- 美利堅合眾國**  
Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York.
- 烏拉圭**  
Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elía, Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo.
- 委內瑞拉**  
Librería del Este, Av. Miranda, No. 52, Edif. Galipán, Caracas.
- 越南**  
Librairie-Papeterie Xuân Thu, 185, rue Tu-do, B.P. 283, Saigon.
- 南斯拉夫**  
Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.  
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.  
Prosvjeta, 5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb.

[61C1]

凡國內尚未設有經售處而欲函詢或定購者，請與聯合國出版物銷售處接洽。地址如下：Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

S/PV. 895

Printed in China  
Reprinted in U. N.

Price: \$U.S. 0.35; 2/6 Stg.; Sw. fr. 1.50  
(or equivalent in other currencies)

U.I.R.I. -61-17411  
Feb, 1962-100